

በክርስቲያን

ADRESSE
H. S. ALADJADJIAN
Directeur du Journal Armenien
POUNTCH
16 Nafé-Han Balouk-Pazar 16
CONSTANTINOPLE

1863 — 1866—1900 ՅՈՒՆՈՒՍԲ 22

Դուռն այսպես վարուելով՝ աղա-
տած կը լինին թոքախտով հիւան-
դանալէ քեզ, քո բոլոր գերդաս-
տանին, անասուններին և մեզ
Մինչդեռ այժմ հայ-հոգաբորժը
այս ամենը չգիտնալով՝ թոքախ-
տով թինքն հիւանդացած իւր կով-
ովքին ալ կը խմէ և կը խմցնէ իւր
գերդաստանին և կը ծախէ մեզ
աղաքացիներին, կ'ուտէ նորա
լաթէ հանուած կարագը, սլա-
տաստուած պանիրը, մածոնը եւ
ուտեցնէ իւր գերդաստանին եւ
Ինչ... Վերջ ի վերջոյ ալ կը մոր-
թէ նորան, և միւր մասամբ լնբը
նայած եւ իսպառնէ եւ գործը

տունին, մեծ մասամբ ալ կուտե-
ցնէ իւր համագործակցներին՝ վա-
ճառելով նոցա սովորական գնով
կամ քիչ աւելի արժանապէս...

Այս ամենը լսելով չե՞ս տո-
կար... Սոսկա՛, սիրելի՛ հայ-հո-
ղադործ, որ դու թո՛ւ մի 15—25
բուրխանոց կողմ հիւանդացեալով
թէ եւ կողմ հիւանդացեալով կարող
է յառաջանալ և տիրոջմէ անկախ
պատճառներէ— և չկամենալով նո-
րան անվճար գնդակահար ա-
նել, պատճառ եղար հիւանդանա-
լու քեզ, ընտանեացդ, գրայինե-
րիդ և այն ամեն քաղաքացւոց,
որոնց դու ջանացիր ամէն կերպ
վաճառել թո՛ւ թողարկուող կողմի
կաթը, սերուցքը, մածունը, պա-
նիրը եւ կալին... Այո՛, սոսկա՛ և
ուրիշ անգամ մի՛ աներ, ապա թէ
ո՛չ քեզ կ'անուանենք մարդասպան-
ների սոսկալից...

Նոր կանոններով հիմնուած գիւ-
ղի մէջ այսպիսի խոշոր յանցանք
գործող է կարող լինել, որովհետեւ
այսպիսոյն անվճար գնով հեռա-
ցնէն կ'ուղէ՛ գնելով նորա բոլոր
գոյքը ընթացիկ դնով։

Նոր կանոններով հիմնուած գիւ-
ղի հայ-հողագործը ո՛չ մի ժամա-
նակ իրեն թոյլ չի տար մի հիւան-
դոտ կենդանու երեսէ սոսկալի
մարդասպան կոչուիլ՝ պատճառ լի-
նելով վարակուելու թէ՛ կենդանի-
ներին եւ թէ՛ մարդկանց... Բայց
այժմ կայ արդեօք դէժ մի հայ-
հողագործ, որն այս ոտակալի յան-
ցանքը գործած չլինի... Ես ձեռքս
սրտին վրան գնելով կը պատա-
խանեմ. հազի՛ն հա՞ղ այդպիսիները
կը գտնուին... Բայց նոքա ինչ-
պիսի ֆերմեռանդութեամբ չորեք-
շաբթի և ուրբաթ օրերը ձէթը,
լոբիան, սիսեռը եւ ամէն կանան-
չեղէն ու բանջարեղէն կուտեն ու
կերթան եկեղեցի մամբ վառելու,
երկրագործութիւններ անելու, կար-
ծելով թէ՛ վերջիններս անկող, առաջի
սոսկալի յանցանքներ կ'ապագուին...
Ո՛չ, սիրելի՛ հայ-հողագործ, Տեղ կը
կրկնուի մեզ մեր այն յանցանքները, որոնք
մեզ այլ եւս չեմք գործիւ եւ կը խոս-
տանք չորսուիլ... երբեք...

Մրապիոն Բճնյ Սամուկիեան
ՄԵԼԻՏՈՊՈԼ (Ռուսիա)

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՓՈՒՆԶ

ԵԱԼԹԱ. (Ռուսիա) 12 Յուն. 1900—
Այս քաղաքը շինուած է ծովեզեր-
եայ և եռանկիւնաձեւ լճոտէն 3 կող-
մը դադաւոր լեռներով շրջապատ-
ուած է. իսկ արեւելից դէպ ի
հարաւ ծովն է. ունի փոքրիկ նա-
ւահանգիստ անապահով, որուն
համար մեծացնելու խօսք կայ. եթէ
մեծնայ՝ այժմեան նաւահանգիստի
տեղ լեցուի, աւելի լաւ կը լինի և
վրան շէնքեր կը շինուին, որովհետեւ
մեծ շահ կ'ունենայ քաղաքը և
նապիթեմի փողոցն ալ կը մեծ-
նայ. ձմեռուան եղանակին ծովի ա-
ղիքներն ալ չեն կարող ծածկել
չրով այդ ձաւրան, որ քաղաքին
առաջին եւ մաքուր ճամբան է։
Միւս փողոցները հարթ չեն. դառն-
վայր է և թաղերն ալ գրեթէ ձո-
րերու մէջ են. տեղ տեղ սալայա-
տակները չիմեցնով և քարերով
են հարթուած. իսկ փողոցները
նաեւ շուկայի փողոցները մանր
խճուղիով են շինուած, որ շուտ է
փշրում, կարծես՝ հող է դառնում.
անձրեւի ատեն իսկոյն ցել է լի-
նում. բայց մաքրողներն 6—7 անձ
են որոնք երկայն աւելներով մաք-
րում են. գիտամբոյ այսպէս ըրած
են որ կառքերու ձայն չկույ՝,
որպէս զի հիւանդներուն վնաս
չուի. քանզի այս տեղաց օդը ու

Չորը լաւ լինելուն՝ հեռաւոր տե-
ղերէ հաղաւորու անձինք հոս կու-
գան, Մայիսի սկիզբից մինչ հոկ-
տեմբերի կէսերը կը մնան այս տեղը.
Ամէն բան սուղ է, աղքատաց ապ-
րուստ ընելու տեղ չէ. մէկ սենեկի
մէջ 4—10 անձինք միասին են ապ-
րում. վարձերը սուղ լինելուն. հա-
մեմատելով Սիմֆերոպոլի կամ
Թեոդոսիայի հետ՝ այս տեղ շատ
սուղ է և այդ տեղերից կուգան
արդէն այս տեղաց ուտեղէնք։
Այս տեղաց ջուրն անգամ փողով
է. բայց ի 2 փոքրիկ աղբիւրներից
ամէն պակեր իրենց համար աղբիւր
ունին և տարեկան տուրք մը կու-
տան քաղաքին։ Այս տեղաց ձմեռը
լաւ է, գրեթէ գարնան պէս. բայց
եթէ ունեցէ մի հով լինի՝ իսկոյն
ցուրտ ձմեռ կը լինի. կտրածին
պէս կրկին տաք, կարծես՝ գարուն
կը լինի.— Օդին լաւութեան պատ-
ճառաւ հիւանդներն հոս կուգան,
կարծելով թէ՛ կ'առողջանան. ինչ
օգուտ ունի դամբ փտած վայտին.
Նայելու է առաջ որդը մարմնոյն
մէջ չտեղադրուի տեսակ տեսակ
անպէտ մտածմունքներով. ի վերջոյ
եղած բնութեւր դարման անօգուտ
են, ինչպէս շատերն հոս թաղուած
են. Անցեալ օր մի հարուստ հայ
երիտասարդ՝ որ հազիւ մէկ տար-
ուան ամուսնացած՝ հիւանդոտ հոս
եկաւ իւր ընտանիքով՝ առողջանա-
լու նպատակաւ, բայց այդ ցաւը
իւր կենքին վերջ տուաւ. փոխա-
նակ մարմինը հոս թաղելու՝ 500
բուլլի «Պարսկոտի» նաւի ընկե-
րութեան յանձնեցին, որպէս զի
մարմինը իրենց երկրում իրանց
յանձնեն. Աւելի լաւ չէր լինել որ
50 բուլլիի մօտ թաղման համար
ծախսէին, իսկ մնացած փողերն ալ
ուրիշ բարի նպատակաւ գործա-
ծէին.— Տեղս խաղամուրթիւնը
արդեւ թիւնը չափած է, մանա-
ւանդ լիակութիւնը. հապա տեսակ
տեսակ ախտերը, որոնց զոհ է
գնում անբաղդ երիտասարդու-
թիւնը. Ամուրիները աւելի շատ
են. Արեւելոյ թիւնն ալ ամէն բան
կը գործէ, մինչեւ իսկ արտաքինոց-
ներուն սեմին վրայ դուխին
դրած ննջում են եւ քանի անգամ
տեսած ու տրած եմ. հապա ո-
մանց տանից կ'ըստանեն որ հայ
պէսք է բերէ իրենց գլխաւորը.
բայց նա ո՛ր է.— գլխաւորն եւ իւր
շաբաթուան ունեցածն ալ կորսն-
ցուցած. Տեղւոյս բնակչաց վրայ
գալ անգամ կը գրեմք։

Արեւ

ԱԶԳԱՆԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Երկրկայն Յունուարի 11 թուով
առ մեզ ուղղեալ նամակի մը մէջ
մեծաւ գոհութեամբ կարդացինք
հետեւեալ տողերն.— «Եստ ճիշդ
եւ շատ լաւ էր՝ Զեկաժագի ա-
ռաջնորդական տեղապահ իշխում-
եան Տ. Կորլուս վարդապետի հա-
մար երկու շաբաթ առաջ լրագրիդ
մէջ գրուած ծանօթութիւնը, Այդ
եկեղեցականը հոս ալ եկաւ, 3—4
օր թեթեւ է մօտէն ճանչցանք
զինքն. թէ՛ մաքուր բարոյականու-
թիւն, թէ՛ անշահախնդիր ոգովը,
թէ՛ գթած սրտովը, թէ՛ զար-
գացմամբ ու փորձառու խոհմու-
թեամբն եւ ուրիշ բարեմասնու-
թիւններովն արդարեւ մեծ ու կա-
րեւոր փիճակի մը առաջնորդ. Ը-
լաւու ամէն արժանիքն ունի»։

Բերկոր թեմայէ կը հրատարա-
կեմք՝ մեզ հաղորդուած սա՛ լուրը
թէ՛ իշխանի կաթողիկոսական
վանքին մէջ, յանուն բարեխա-
տակ Ծանաղարանի հաստատալ

վարժարանը բարեկարգ ու արդի-
նաւոր փիճակի մէջ կը գտնուի
Արժ. Տ. Հրանտ Կորլուսի վե-
րակացութեան ու հրատարակու-
թեան հիւանդացեալին կը մայր
գեղ ու անխափա՝ արտապէս
փիճակն։

— Ազգային վարչական ժողով-
ներն, խորհուրդներն ու յանձնա-
ժողովներն՝ որ տօնին պատճառաւ
դադար առած էին, այս շաբթու
հետգնեցեալ սկսան շարունակել ի-
րենց գործը։

— Էրզրումի առաջնորդական տե-
ղապահ Ս. Հաղորդութեան գրկեր
է հիւանդացեալ կին մը՝ անհա-
մետ յարաբերութեան մէջ գտնը-
ուելուն համար, և հրամայել է՝
առանց եկեղեցական թափփրի կա-
տարելանոր յուղարկուողութիւնը,
Շատ աղէկ ըրեր է. եթէ եկեղե-
ցական վարչութիւնը այսպէս միշտ
անաշուաբար վարուի, զգուշու-
թեան ու զգաստութեան խթան
կ'ըլլայ այլոց։

— Էրզրումի առաջնորդական տե-
ղապահին առաջարկութեամբ՝ Կրօ-
նական ժողովն որոշել է գրել Ե-
րուսաղեմայ Ամեն. Ս. Պատրիարք
Հօր, միաբաններէն Արժ. Տ. Վեր-
դանէս վարդապետը և Պոլիս զըր-
կել Ներշանի փիճակին հովուութեան
պաշտօնով, և կարապետեան Արժ.
Տ. Եսայի վարդապետը, որ դաւա-
ռի մը մէջ պաշտօն վարելու վա-
րձք ունի եղեր։

— Կրօնական ժողովը՝ Պայպիտի
առաջնորդական տեղապահին տե-
ղեկագրէն իմանալով որ՝ բռնի ու
տհապ պատկեր կատարած է Յա-
րութիւն անուն քահանայ մը, որո-
շել է ապախարութեան ենթար-
կիլ։

— Ինչպէս երկու շաբաթ առաջ
խառնալ գիւղէ ծանուցուած էր
մեզ, Արմաշի Դարեանքի փոխ-
վանահայր Դեր. Դուրեան Սրբա-
ղան ի խնդրով ժողովրդեան, գիւ-
ղին եկեղեցւոյ համար քահանայ
ձեռնադրել է վանքին տաճարին
մէջ տիրացաւ Պետրոս Միսիթարեա-
նը, Տ. Խորէն անուանելով, Նորըն-
ծայն Արմաշի նախկին աշակերտ-
ներէն է, ուսեալ եւ արժանաւոր.
Այս առթիւ եւս փափաք կը յայտ-
նուի, որ գոնէ այսուհետեւ ար-
ժանաւորաց միայն տրուի քահա-
նայական կարեւորագոյն կարգն,
և մերժուին անարժանք։

— Արմաշի Դեր. փոխ-վանահայրն
որ եղիպտոսի Հայոց առաջնորդ-
ընտրուած էր, հրաժարած ըլլալով
եղիպտոսի դաւառական ժողովն
ստիպուած է նոր ընտրութիւն կա-
տարել։

— Ուսումնական Խորհրդոյ նոր
փեճակագրութեան կը տեղեկա-
նամք թէ՛ 8000 չափ ուսանող կայ
մայրաքաղաքի պետական վարժա-
րանաց, օտարազգի վարժարանաց
եւ աղօղիյն ամէն կարգի վարժա-
րանաց մէջ, և աղբային վարժա-
րանաց տարեկան ընդհանուր ծա-
խոց գումարն է 9284 օսմանեան
լիրա. 1897 տարւոյ փեճակացոյցին
հետ բաղդատմամբ՝ ուսանողաց
թիւը աւելցած կը տեսնուի. Ազ-
գային ամէն կարգի վարժարանաց
ուսուցչաց ու ուսուցչուհեաց թիւն
է 282, պետական վարժարանաց
հայ ուսանողաց թիւն է 300, օ-
տարազգի վարժարանները կ'եր-
թան 380 մանչ ու 460 աղիկ։

— Օգոստ. Սուլթանի հաճեցաւ
առաջին աստիճանի Օսմանիյէ պատ-
ուանչան շնորհել պետական խոր-
հրդոյ և ազգային Բաղադարան
ժողովոյ անդամ Վսեմ. Զարեհ
Տիպէրէ Եփէնտիկ. Նորին Վսեմու-
թիւնը՝ անցեալ ուրբաթ երեկոյ

կայսերական պալատան մէջ ընթ-
րելու պատիւ ունեցաւ։

— Դարակէօզեան որբանոցի շինու-
թեան խնդրոյն վրայ՝ յանձնաժո-
ղովը սկսած է շարունակել խորհրդը-
դակցութիւնը. կը կարծուի թէ՛
կարելի պիտի ըլլայ յառաջիկայ
գարնան ձեռնարկել շինութեան
գործին։

— Անցեալ շաբաթ օր, Արժ. Տ.
Մկրեան Հօր և Պատրիարքարանի
թուրքերէն դիւանի պետ Խաչա-
տուրեան կարապետ Եփէնտիկ մեր
աղիւս բարեկամին անուան տա-
րեկերու առթիւ, պաշտօնաւոր
ու անպաշտօն ծանօթ եկեղեցա-
կանք այցելեցին շնորհաւորեցին ու
բարեմաղթեցին. Մկրեան Հայրն և
Խաչատուրեան Եփէնտիկ՝ այս և այլ
ամէն մեծարանաց արժանի հան-
դիւսցած են՝ իրենց կարեւոր
դերքին պարտ ու պատշաճ ընթաց-
քով, ուր կը փայլին նաեւ անկեղ-
ծութիւն ու անձնութեան իրեն, որ
գործադրաբար՝ շատերու առաքե-
նական հանգամանոց մէջ բնաւ չեն
երեւիր. Այս պատճառաւ՝ սիրով
ու հաճութեամբ ի մասնաւորի
շնորհաւորեցին Տ. Մկրեան Հայրն
ու Խաչատուրեան Եփէնտիկ, և
ահա հրապարակաւ ալ կը շնորհա-
ւորեմք սքեռուէր բարեմաղթու-
թեամբք։

— Պատրիարքարանը ներքին գոր-
ծոց նախարարութեան հրաման
խնդրած է՝ Հիւանդանոցի ինչպատ
նուագահանգէսի մը համար։

— Պատրիարքարանը՝ հովուական
պաշտօնի արժանաւոր վարդապետ-
ներ ինքրած էր Երուսաղեմայ
Պատրիարք Ամեն. Տ. Յարութիւն
Ս. Հօրէ. Պատասխան տրուել է
թէ՛ առ այժմ չկան պատրաստեալ
վարդապետներ։

— Իզմիրի Դեր. Առաջնորդը՝ քա-
հանայի մը պաշտօն տուել է՝ ամէն
շաբաթ ու տօնական օրեր քաղա-
քին բանտ երթալ, և հոգեւորա-
պէս ու նիւթապէս միտնալով Հայ
բանտարկեալները։

— Աղբքսանդրոյ Հայ կարօտեւոց
նպատամատոյց ընկերութիւնը՝ 300
լիրայէ աւելի հասոյթ մը ունեցեր
է թատերական արտադրոյ կարգի
ներկայացումէ մը։

— Խաբըրդի կողմերէն Ամերիկա
գաղթեալ բաղմաթիւ աղբայինք
այս օրերս վերադարձեր են իրենց
ծննդավայրերն։

— Կրօնական ժողովն որոշել է
Մարդուանու վանքին միաբաններէն
Իփրանոսեան Տ. Դեմոք վարդապե-
տի յանձնել Էրզրումի կարմիր վա-
նուց վանահայրութիւնն ու ուսուց-
չութիւնը, ընդ տրամադրութեամբ
Էրզրումի առաջնորդական տեղա-
պահին։

— Կրօնական Ժողովոյ որոշմամբ
Սրբալի Դեր. Առաջնորդին յանձ-
նուել է յետքննութեան վարդա-
պետ ձեռնադրել Դաւեթին սար-
կաւան, որոյ արժանեաց համար
վկայել են Տիփրիկի քահանայք ու
թաղական խորհուրդը։

— Կրօնական ժողովը տնօրինել
է՝ շրջաբարեկան աղբարարել
եղիպտոսաց՝ որ առանց կանխաւ
Պատրիարքարանի ծանուցանելու՝ ոչ
դրք սարկաւաք ձեռնադրեն՝ ապա
վարդապետական աստիճան տալու
գիտմամբ։

— Իզմիրի գաւառի Կէյվէ գա-
ւառակի Դուրտպէլէն գիւղի աղ-
բայինք՝ 280 զրը, և կանայք (ար-
ժան է ըսել Տիփրիսի) տունէ տուն
չլիւրել 200 օխոյ ձաւար հաւաքել
զրկել են Հիւանդանոցի համար.
Այս գիւղի Տեղապ. Տիփրիսի մեծ
մասամբ բարեկեցիկ փիճակի մէջ
չեն գտնուիր գործադրաբար, սա-

կայն ահա յօժարակամ կը ջանան
ըստ կարի կատարել իրենց առա-
քինական պարտականութիւնը, և
կարծես՝ լուեւայն կը յանդիմանեն
կարող սակայն պարտազանց դըտ-
նուողները։

— Սոսկուայի Համալսարանէն
այս տարի վկայականի արժանացեալ
150ին մէջ կան 7 Հայ երիտասարդ.
և Տիփրի Մարդբն 0 հանեան ու
Օրիորդ Էլպիս Գալանթարեան։

— Ակնցի Ղազարոս Եփէնտի ձե-
նագեան իւր կեանքը 100 լիրայի
ապահովագրել տուել է Նիւ-Եօքը
ընկերութեան յանուն Պատրիար-
քարանի, պայմանաւ որ իր մահուա-
նէ ետքը այդ գումարը Պատրիար-
քարանի յանձնուի, և փոքր պետու-
թեանցարժեթովեր գնուին Հիւան-
դանոցի մէջ Ակնցի որդի դաստիա-
րակուելու համար՝ իւր անունով ե-
թէ բաւական պարգեւ չաճին ար-
ժեթովերն, իրեւ գումարագրուի
գործածուի այդ գումարն, և բա-
նապատակ հաստատութեան մը յատ-
կանայ գիտութեամբ Պատրիարքա-
րանի։

— Պատրիարքի փեճակին Յոյն
մետրապոլիտը վարձաներ, և տեղ-
ւոյն աղբայնոց առաջնորդական
տեղապահն ալ քահանայից և պաշ-
տօնաւոր ու անպաշտօն եկեղեցա-
կանաց հետ թափփր կաղմեր, յոյն
եկեղեցիին գացեր, յուղարկուողու-
թեան հանդէսին ներկայ գտնուել
և դամբանական ալ խօսեր է։

— Ինչպէս ուրիշ Կրօնական հա-
սարակութեանց պետերն, նոյնպէս
և մեր Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն
Պայրամի առաջին օրը կայսերական
պալատ դնոց և ապա բարձրատի-
ճան նախարարաց ապարանքներն
ի շնորհաւորութիւն, Պատրիարքա-
րանի գործակալաւոր Տ. Ներոսեան
Եփէնտիկ հետ, և հետեւեալ օրը
լրացուց այցելութիւններն։

— Մանչխթըրի պատուարժան
աղբայինք՝ որոց նպատակով հաս-
տատուած է Կիպրոսի Որբանոցն,
որոյցին 10 անոց տղայ ալ աւել-
ցնել արդէն պատասպարեւոյ թուոյն
վրայ։

— Պատրիարքարանի նպատակ
յանձնաժողովոյ անգամներէն Միհ-
րան Եփ. Սէթեան՝ կարի մեքենայ
մը և մ'ըստներ նուրեր է վանայ
Սալիպատի աղիկանց դպրոցին։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Օգոստ. Սուլթանը՝ Իմթիյաղ
ակնակուաւ պատուանշան ընծա-
յեց Դաղդիոյ Հանրապետութեան
նախագահ Պ. Լիւլ Լուպիէ։

— Անատոլի երկաթուղւոյ պաշ-
տօնէից կողմանէ՝ այս երրորդ տն-
գամ հանգանակութեամբ 12500 զը
տրուել է Այտընի երկրաշարժէ
արկածեալ կարօտեւոց համար։

— Տիւղէն գաւառակի Նայիլ
Մէհմետ Ռիշտի Եփէնտի պաշտօ-
նապարկ եղաւ՝ իւր գեղծմանց պատ-
ճառաւ։

— Կոյսերական հրաման եղած է՝
խուլ ու համր անձերն այսուհետեւ
ճանապարհի շինութեան չգործա-
ծելու համար։
— Երաւոյի Դուրեւ գիւղին մէջ
55, Իլմիտի Թէփեհիլի գիւղի մէջ 1
տուն և Կիւսիլիքի մէջ վայտի ու
հաւի շուկաներն այրեր են։

— Գերմանիոյ կայսրուհւոյն մօր
մահուան վրայ ցաւակցական հե-
ռագիր ուղղեց Օգոստ. Սուլթան
առ կայսրն Գերմանիոյ, և փոխա-
դարձաբար՝ կայսրն կողմանէ։

— Կայսերական պալատան ծած-
կագրի քարտուղար և Պալատի աս-
տիճանաւոր Բեռնարդ Կէյ մեռաւ։

յատուկ ԶՂԱՅԱՌՈՒԹՅՈՒՆ (նշել-
 րաբար) ու ԲԱՆԴԱԳՈՒՇԱՆՔԻ (սա-
 երգչամաս) շուտով և հիմնապէս
 բուժելու միակ դարմանը Ժէլի-
 նօթի ՕՇԱՐԱԿՆ Է (Sirop Gelineau),
 ԳՈՒՆ ԲԵՆԵԼՈՒ ամենէն աղքե-
 ցիկ, ամենէն անփնաս և փորձուած
 դեղը Ժէլի-նօթի ՕՇԱՐԱԿՆ Է, որուն
 շնորհիւ կարճ ժամանակի մէջ կը
 բժշկուին Դիւրաբար-Ուրիշիւնն ու
 կամտառտենդէ (հիւսմա) առաջ ե-
 ժած ուղեղային հիւանդութիւն-
 ները:

ԿԱՊՈՅՏ ՀԱՅՐ ԲՈՒԺԵԼՈՒ ամենէն
 ընտիր ու աղքեցիկ դեղը Ժէլի-
 նօթի ՕՇԱՐԱԿՆ Է, որ փոքրիկ հի-
 ւանդին առողջարար քուն պար-
 գեկելով, գիշերները հաղին սաստ-
 կանալը կ'արգիլէ ու տղուն զօրա-
 նալուն և ուժովնալուն կ'օգնէ:

Կը ծախուի ամէն դեղարաննե-
 րու և միջերանցներու մէջ:

4—26

PILULES HOLLOWAY

ԴԵՂԱՃԱՏՔ ՀՈՂՈՌԻԷԻ

Լեարդի, ստամոքսի և աղիքնե-
 րու ամէն տեսակ անկարգութեանց
 համար խիստ ընտիր է սոյն դե-
 ղահամը, և ամէն Նրային տկարու-
 թեան, ուժաթափութեան և տըխ-
 րութեան համար. կը ջնջէ և ան-
 հետ կ'ընէ ամէն տեսակ անշափա-
 ւորութեանց հետքերը: Սրտի և
 երիթամանց վրայ օգտակար աղքե-
 ցութիւնն մը ունի. արիւնը մաքրե-
 լով՝ նորա խանգարեալ վիճակը կը
 կանոնաւորէ, և գրգռելով կրնա-
 կան դործարանները կը զօրացնէ:
 Իւր դեղական մեծ աղքեցութեամբ
 սրտախառնութիւն, կծուութիւն,
 մաղձային հիւանդութիւններ, ու-
 թալային մէջ լցուած կաշիք, գլխի
 ցաւեր կը վանէ, մարսողութիւնը
 կը չափաւորէ, և մարմինը մաք-
 րութեամբ բոլոր այն աղտոտութիւն-
 ներէ, որ շատ անգամ դանդաղան
 հիւանդութեանց սկզբնապատճառ
 կ'ըլլան, առողջ՝ ուժեղ և բնական
 դիւրը կ'աղբենու:

ONCUENT HOLLOWAY

ՍՊԵՂԱՆԻ ՀՈՂՈՌԻԷԻ

Մորթային հիւանդութիւն և
 վերք բուժելու մասին ունեցած
 պալտամական յատկութեանցը լի
 հաւատարիւր բնաւ ուրիշ դեղ մը.
 հին կամ նոր թունաւոր վէրքեր
 ու եռացք, քաղցկեղ (շիւրիփեկ), սը-
 րունից և ստեանց վէրքեր կամ
 բոլորովին կանցնին և կամ կը լա-
 ւանան. օգտակար է նա և հարբու-
 խի, հաղի, սրտի բարախման, մա-
 նաւանդ, յօդաղաւ (եկ) ըսուած
 հիւանդութեան: Իւր կազդուրիչ և
 զօրաւոր աղքեցութեամբ խոյլ
 (սրտանա) հիւանդութեան ապակա-
 նիչ զօրութիւնը ինչ աստիճան որ
 ԵԼԼԱՅ՝ կը գիմարաւէ:

Այս դեղերուն դործածութեան
 եղանակը նշանակուած է իւրաքան-
 չիւր ակի վրայ, որ կը գտնուի ա-
 մէն դեղավաճառներու քով և
 մասնաւորապէս Պարիզ-Գարու թայ
 խանի կողմէն Պ. Գասպարեան
 դեղարանը, թիւ 7. կը ծախուի:

Աւելի առնել ուղղորդ կը հրախ-
 ուի առ հեղինակին տարթէօս ՀԵ՛-
 լու, ի լոնտոն Ոքսֆորտ փող
 թիւ 533:

ՏՆՕՐԻՆ ՆԻՏԷՐ

Հ. Ս. ԱՆՃԱՏՔԱՅ

ՏՊԱՌՈՒԹՅՈՒՆ ՆՇԱՆ Կ. ՊԵՐՊԵՐԵՆՆԵ

Կ. Պոլիս, Էսկի-Ջապրիյի հասցիսիք. 61

Տ Ն Օ Ր Ի Ն Ն Ի Տ Է Ր
Հ. Ս. ԱՂԱՃԱՃԵԱՆ
ՏՊԱՎՐՈՒԹԻՒՆ ՆՇԱՆ Կ. ՊԵՐՊԵՐՆԱՆ
Կ. Պոլս, Էսկի-Ջամսքիյե Գաճճեյի բ. 61

ԱՆՔՈՒՆՈՒԹՆԵՆԷ մաշած, չի
հարցած անհրուն ԱՌՈՂՋԱՐՍ
ՔՈՒՆ պարզեւելով անոնց կա
մբռածքը զորացնելու, կենեւ
ԱՐԱՆԴԱՆԵՂՅԱՆՈՒԹԻՒՆԸ, ԴԻՆԻ
ԳՐՈՒԹԻՒՆԸ, աղոց ԶԴԱԶՈՒՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՆՇԱՆ Կ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ
Կ. ՊԵՐՊԵՐ ԻՍԽԱԿ ԳՐԱԳԻՏ ԳՐԱՏԵԿԻ Ք. 61